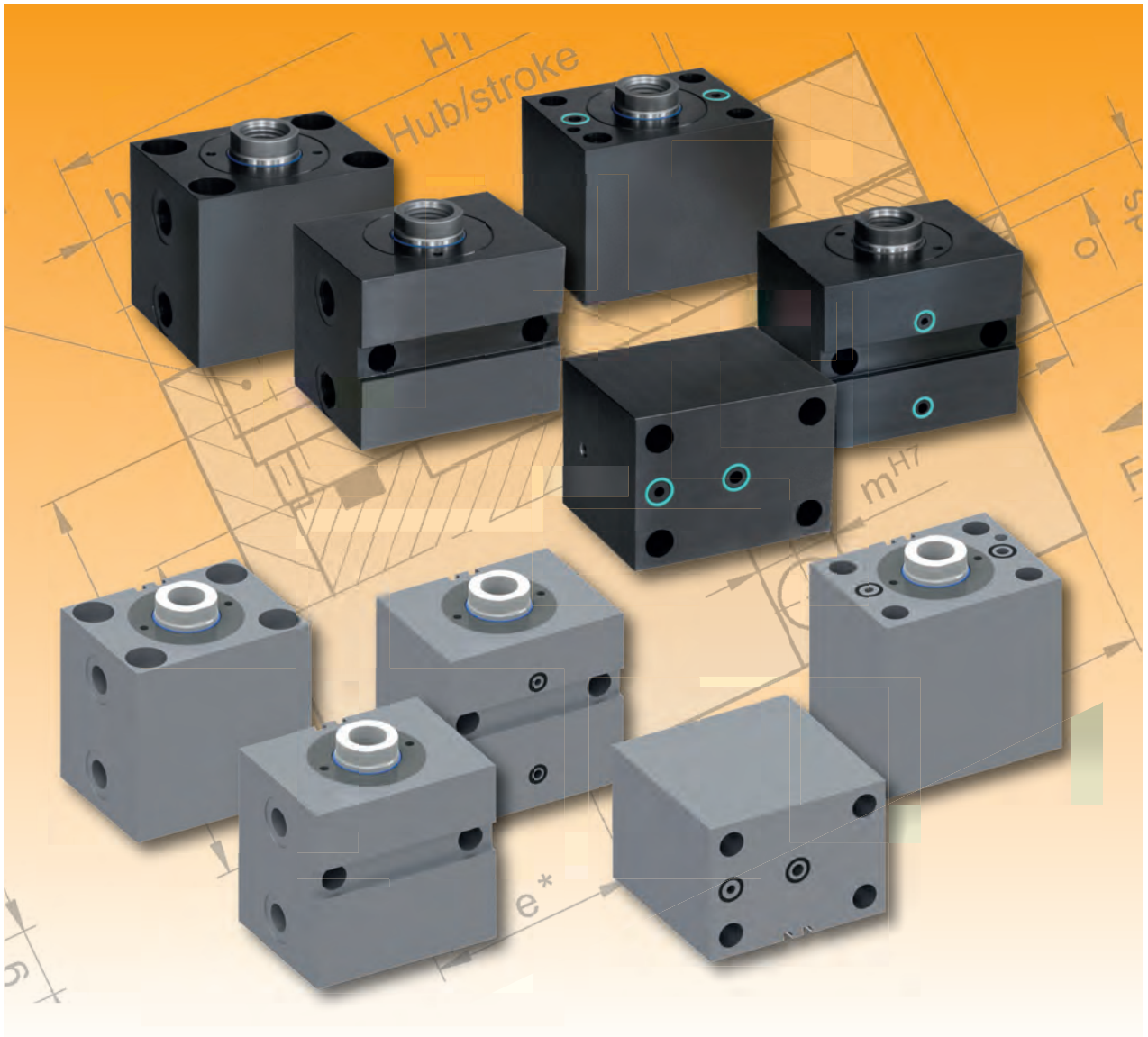
















Blockzylinder, doppeltwirkend, aus Stahl und Aluminium

Block cylinders, double-acting
made of steel and aluminium



Blockzylinder	Block cylinders	Vérin bloc hydraulique	Seite Page	
	S6465/... Stahl-Blockzylinder 4 Längsbohrungen, Rohrgewindeanschluss	S6465/... Steel-Block cylinder 4 longitudinal holes, Pipe thread connection	S6465/... Vérin bloc hydraulique en acier 4 trous longitudinaux, raccord fileté de tube	S.4
	S6466/... Stahl-Blockzylinder 2 Querbohrungen, Quernut Rohrgewindeanschluss	S6466/... Steel-Block cylinder 2 transverse holes, transverse key-way, Pipe thread connection	S6466/... Vérin bloc hydraulique en acier 2 trous transversaux, rainure transversale, raccord fileté de tube	S.5
	S6467/... Stahl-Blockzylinder 2 Querbohrungen, Quernut, O-Ring, Sitz breitseitig	S6467/... Steel-Block cylinder 2 transverse holes, transverse key-way, O-ring sealing, position on broadside	S6467/... Vérin bloc hydraulique en acier 2 trous transversaux, rainure transversale, joint torique, logement côté large	S.6
	S6468/... Stahl-Blockzylinder 4 Längsbohrungen, O-Ring Abdichtung, Sitz kolbenseitig	S6468/... Steel-Block cylinder 4 longitudinal holes, O-ring sealing, position on piston side	S6468/... Vérin bloc hydraulique en acier 4 trous longitudinaux, joint torique d'étanchéité, logement côté piston	S.7
	S6469/... Stahl-Blockzylinder 4 Längsbohrungen, O-Ring Abdichtung, Sitz stangenseitig	S6469/... Steel-Block cylinder 4 longitudinal holes, O-ring sealing, position on piston rod side	S6469/... Vérin bloc hydraulique en acier 4 trous longitudinaux, joint torique d'étanchéité, logement côté tige	S.8
	S6472/... Aluminium-Blockzylinder 4 Längsbohrungen, Rohrgewindeanschluss	S6472/... Aluminium-Block cylinder 4 longitudinal holes, Pipe thread connection	S6472/... Vérin bloc hydraulique en aluminium, 4 trous longitudinaux, raccord fileté de tube	S.9
	S6473/... Aluminium-Blockzylinder 2 Querbohrungen, Quernut, Rohrgewindeanschluss	S6473/... Aluminium-Block cylinder 2 transverse holes, transverse key-way, Pipe thread connection	S6473/... Vérin bloc hydraulique en aluminium 2 trous transversaux, rainure transversale, raccord fileté de tube	S.10
	S6474/... Aluminium-Blockzylinder 2 Querbohrungen, Quernut, O-Ring Abdichtung, Sitz breitseitig	S6474/... Aluminium-Block cylinder 2 transverse holes, transverse key-way, O-ring sealing, position on broadside	S6474/... Vérin bloc hydraulique en aluminium 2 trous transversaux, rainure transversale, joint torique d'étanchéité, logement côté large	S.11
	S6475/... Aluminium-Blockzylinder 4 Längsbohrungen, O-Ring Abdichtung, Sitz kolbenseitig	S6475/... Aluminium-Block cylinder 4 longitudinal holes, O-ring sealing, position on piston side	S6475/... Vérin bloc hydraulique en aluminium 4 trous longitudinaux, joint torique d'étanchéité, logement côté piston	S.12
	S6476/... Aluminium-Blockzylinder 4 Längsbohrungen, O-Ring Abdichtung, Sitz stangenseitig	S6476/... Aluminium-Block cylinder 4 longitudinal holes, O-ring sealing, position on rod side	S6476/... Vérin bloc hydraulique en aluminium 4 trous longitudinaux, joint torique d'étanchéité, logement côté tige	S.13
	S6482/... Magnetfeldsensor, PNP, Schließer, Kabelanschluss	S6482/... Magnetic field sensor, PNP, NO, cable connection	S6482/... Détecteur de champ magnétique, PNP, contact de travail, raccordement par câble	S.14
	S6483/... Magnetfeldsensor, PNP, Schließer, Steckeranschluss	S6483/... Magnetic field sensor, PNP, NO, plug connection	S6483/... Détecteur de champ magnétique, PNP, contact de travail, raccord à fiche mâle	S.15
	S6487/... Nutenstein	S6487/... Key	S6487/... Coulisseau	S.16
	S6488/... Adapter	S6488/... Adapter	S6488/... Adaptateur	S.17

Hydraulische Blockzylinder, doppelwirkend
INFO

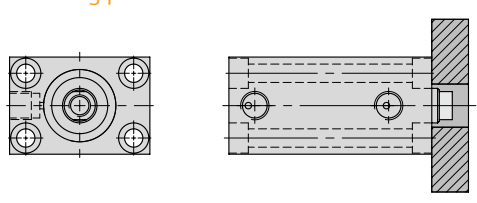
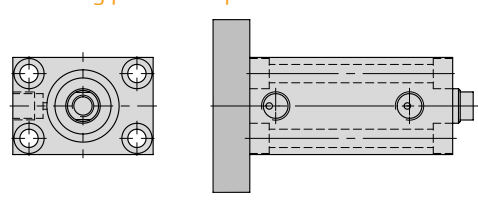
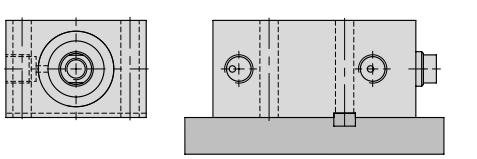
Hydraulic Block cylinder, double-acting

Übersicht der Befestigungsarten für alle Zylinder

Overall view of mounting options applicable for all cylinders

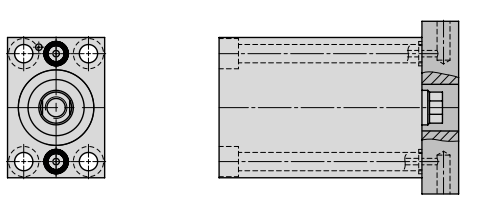
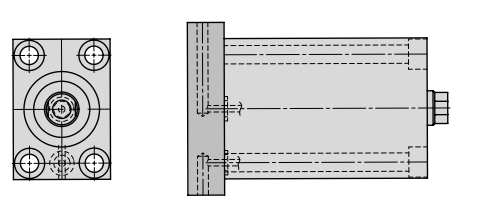
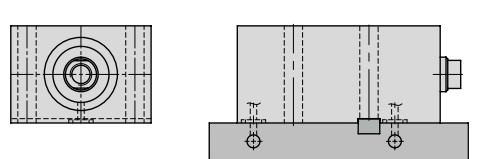
Blockzylinder mit Rohrgewindeanschluss

Block cylinders with pipe thread connection

<p>S6465/..., S6472/... Montage, stangenseitig Mounting position on rod side</p> 	<p>S6465/..., S6472/... Montage, kolbenseitig Mounting position on piston side</p> 
<p>S6466/..., S6473/... Montage, breitseitig Mounting position on broadside</p> 	

Blockzylinder mit O-Ring Abdichtung

Block cylinder with O-ring sealing

<p>S6469/..., S6476/... Montage, stangenseitig Mounting position on rod side</p> 	<p>S6468/..., S6475/... Montage, kolbenseitig Mounting position on piston side</p> 
<p>S6467/..., S6474/... Montage, breitseitig Mounting position on broadside</p> 	

Stahl-Blockzylinder, doppeltwirkend
4 Längsbohrungen, Rohrgewindeanschluss

Steel-Block cylinder, double acting
4 longitudinal holes, pipe thread connection

S6465/...

Betriebsdruck: max.500 bar
Temp.: max.100°C (Standard-Dichtung)
Max.200°C (Viton-Dichtung)

Operating pressure: max.500 bar
Temp.: max.100°C (Standard seal)
Max.200°C (Viton-seal)

Die in untenstehender Tabelle angegebenen Bestellnummern gelten für Zylinder mit Standard-Dichtungen. Für Viton-Dichtungen bitte „V“ an die Best.Nr.anhängen. Z.B. S6465/16x16/V.

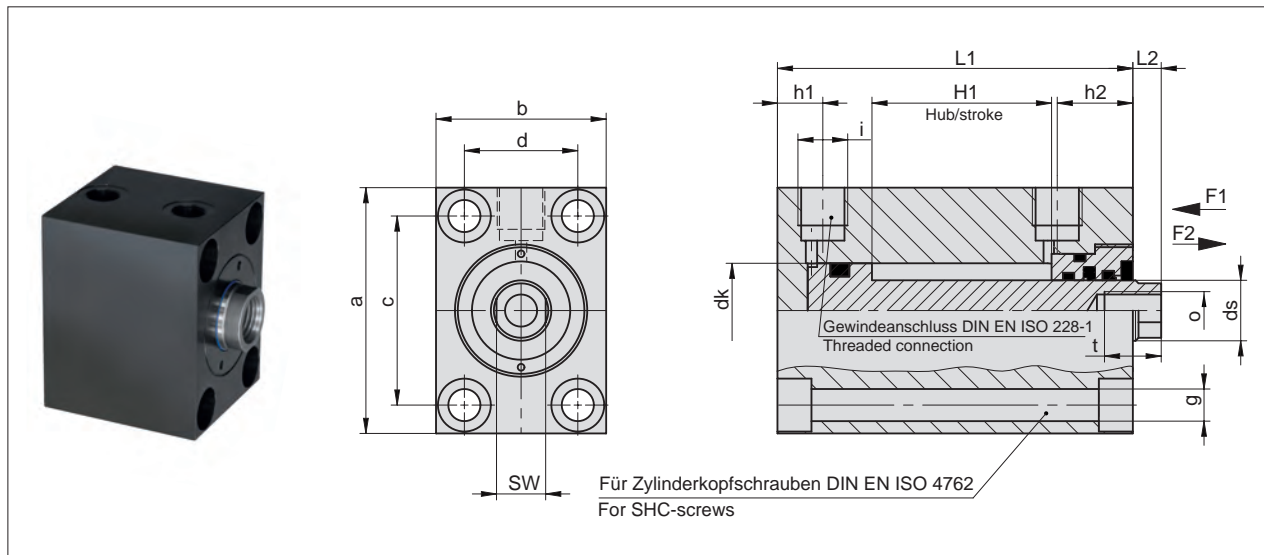
All order numbers in table shown below refer to cylinders furnished with standard seals. If Viton-seals are requested, please attach „V“ to the order number. Example: S6465/16x16/V.

Sonderausführungen werden auf Anfrage geliefert.

Custom made designs can be delivered on request.

F1= Zugkraft pro 100 bar
F2= Druckkraft pro 100 bar

F1= Pulling force per 100 bar
F2= Compression force per 100 bar



Gew. (kg)	F1 (Kn)	F2 (Kn)	a	b	c	d	g	o	t	SW	i	h1	h2	L2	L1	ds	dk	H1	Nr./No.			
0,8	1,2	2	60	35	40	22	6,5	M6	12	8	G1/4	13	18	6	56	10	16	16	S6465/16x16			
1,31															90				50	16x50		
2,06															140				100	16x100		
1,21	2,9	4,9	65	45	50	30	8,5	M10	15	13	G1/4	13	20	7	64	16	25	20	S6465/25x20			
1,78															94				50	25x50		
2,73															144				100	25x100		
1,95	4,9	8	75	55	55	35	10,5	M12	15	17	G1/4	12	23	10	75	20	32	25	S6465/32x25			
2,6															100				50	32x50		
3,9															150				100	32x100		
2,74	7,7	12,6	85	63	63	40	10,5	M16	25	22	G1/4	12	25	10	79	25	40	25	S6465/40x25			
3,56															104				50	40x50		
5,21															154				100	40x100		
4,39	11,6	19,6	100	75	76	45	13	M20	30	27	G1/4	12	27	10	90	32	50	25	S6465/50x25			
5,54															115				50	50x50		
7,84															165				100	50x100		
7,65	18,6	31,2	125	95	95	65	17	M27	40	36	G1/2	17	28	14	102	40	63	30	S6465/63x30			
9,99															135				63	63x63		
12,62															172				100	63x100		
14,48	30,6	50,3	160	120	120	80	21	M30	40	46	G1/2	20	36	14	117	50	80	32	S6465/80x32			
20,05															165				80	80x80		
24,99															130				63	100	40	S6465/100x40
35,97	47,4	78,6	200	150	158	108	25	M42	60	55	G1/2	18	39	15	190	100	100	40	100x40			
39,46															150				80	125	40	S6465/125x40
54,04															210				100	100	125x40	
75,78	122,5	201	300	230	230	160	39	M56	80	90	G1/2	32	54	22	168	100	160	40	S6465/160x40			
100,26															228				100	160x100		

Stahl-Blockzylinder, doppeltwirkend
2 Querbohrungen, Quernut, Rohrgewindeanschluss

Steel-Block cylinder, double-acting
2 transverse holes, transverse key-way, pipe thread connection

S6466/...

Betriebsdruck: max.500 bar
Temp.: max.100°C (Standard-Dichtung)
Max.200°C (Viton-Dichtung)

Operating pressure: max.500 bar
Temp.: max.100°C (Standard seal)
Max.200°C (Viton-seal)

Die in untenstehender Tabelle angegebenen Bestellnummern gelten für Zylinder mit Standard-Dichtungen. Für Viton-Dichtungen bitte „V“ an die Best.Nr.anhängen. Z.B. S6466/16x16/V.

All order numbers in table shown below refer to cylinders furnished with standard seals. If Viton-seals are requested, please attach „V“ to the order number. Example: S6466/16x16/V.

Wichtig: Bei Drücken über 210 bar müssen die Zylinder mit Nutensteinen S6487/... abgestützt werden!

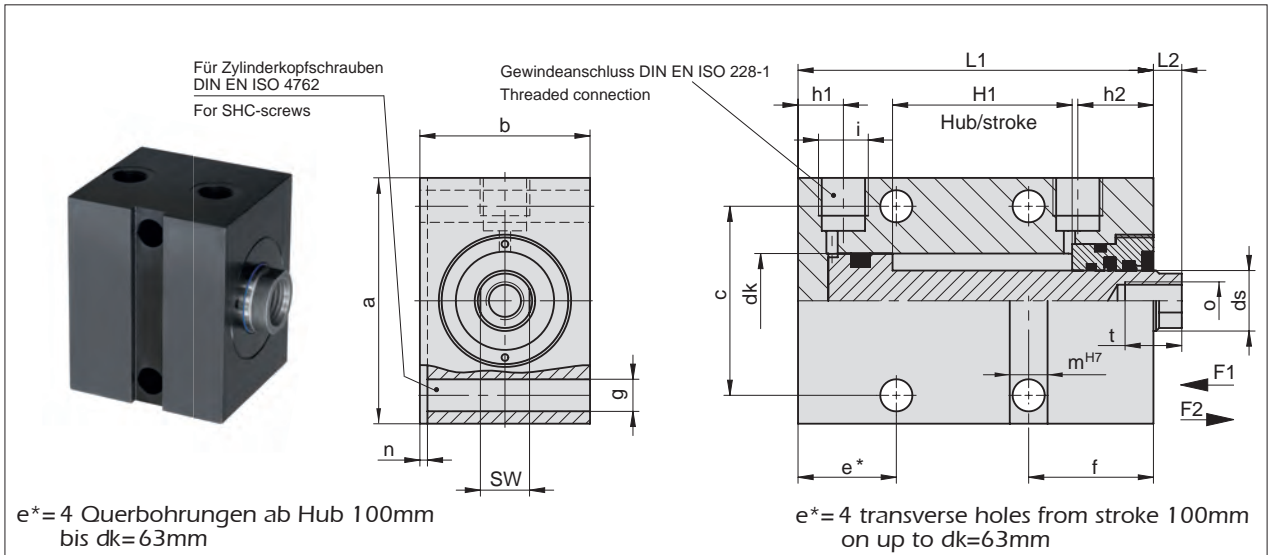
Important: In case of pressures exceed 210 bar, cylinders must be additionally supported by mounting key S6487/...

Sonderausführungen werden auf Anfrage geliefert.

Custom made designs can be delivered on request.

F1= Zugkraft pro 100 bar
F2= Druckkraft pro 100 bar

F1= Pulling force per 100 bar
F2= Compression force per 100 bar



Gew. (kg)	F1 (Kn)	F2 (Kn)	a	b	c	e	f	g	m	n	o	t	SW	i	h1	h2	L2	L1	ds	dk	H1	Nr./No.
0,84	1,2	2	60	35	40	-	30	6,5	8	2	M6	12	8	G1/4	12	18	6	56	10	16	16	S6466/16x16
1,35																		90			50	16x50
2,1						25												140			100	16x100
1,37	2,9	4,9	65	45	50	-	33	8,5	10	2	M10	15	13	G1/4	12	20	7	64	16	25	20	S6466/25x20
1,94																		94			50	25x50
2,89						26												144			100	25x100
2,18	4,9	8	75	55	55	-	38	10,5	12	3	M12	15	17	G1/4	12	23	10	75	20	32	25	S6466/32x25
2,88																		100			50	32x50
4,28						27												150			100	32x100
2,96	7,7	12,6	85	63	63	-	40	10,5	12	3	M16	25	22	G1/4	12	25	10	79	25	40	25	S6466/40x25
3,84																		104			50	40x50
5,59						27												154			100	40x100
4,71	11,6	19,6	100	75	76	-	44	13	15	5	M20	30	27	G1/4	12	27	10	90	32	50	25	S6466/50x25
5,91																		115			50	50x50
8,31						30												165			100	50x100
8,3	18,6	31,2	125	95	95	-	50	17	20	5	M27	40	36	G1/2	17	28	14	102	40	63	30	S6466/63x30
10,7																		135			63	63x63
13,48						41												172			100	63x100
15,59	30,6	50,3	160	120	120	-	60	21	24	7	M30	40	46	G1/2	20	36	14	117	50	80	32	S6466/80x32
21,69																		165			80	80x80
26,76	47,4	78,6	200	150	158	-	64	25	28	7	M42	60	55	G1/2	18	39	15	130	63	100	40	S6466/100x40
38,64																		190			100	100x100
42,63	72,4	122,7	230	180	230	-	82	32	35	7	M48	70	70	G1/2	29	50	16	150	80	125	40	S6466/125x40
58,71																		210			100	125x100
80,43	122,5	201	300	230	230	-	90	39	42	9	M56	80	90	G1/2	32	54	22	168	100	160	40	S6466/160x40
107,19																		228			100	160x100

Stahl-Blockzylinder, doppeltwirkend

2 Querbohrungen, Quernut, O-Ring Abdichtung, Sitz breitseitig

Steel-Block cylinder, double-acting

2 transverse holes, transverse key-way, O-ring sealing, position on broadside

S6467/...

Betriebsdruck: max.500 bar
Temp.: max.100°C (Standard-Dichtung)
max.200°C (Viton-Dichtung)

Operating pressure: max.500 bar
Temp.: max.100°C (Standard seal)
max.200°C (Viton-seal)

Die in untenstehender Tabelle angegebenen Bestellnummern gelten für Zylinder mit Standard-Dichtungen. Für Viton-Dichtungen bitte „V“ an die Best.Nr.anhängen. Z.B. S6467/16x16/V.

All order numbers in table shown below refer to cylinders furnished with standard seals. If Viton-seals are requested, please attach „V“ to the order number. Example: S6467/16x16/V.

Wichtig: Bei Drücken über 210 bar müssen die Zylinder mit Nutensteinen S6487/... abgestützt werden!

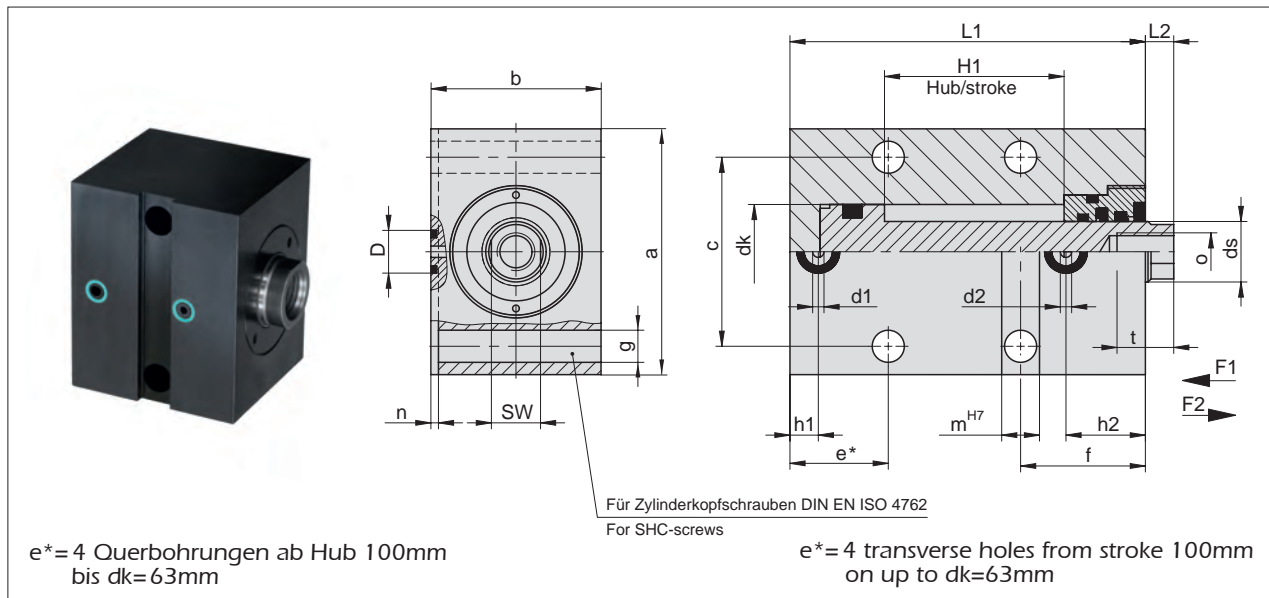
Important: In case of pressures exceed 210 bar, cylinders must be additionally supported by mounting key S6487/...

Sonderausführungen werden auf Anfrage geliefert.

Custom made designs can be delivered on request.

F1= Zugkraft pro 100 bar
F2= Druckkraft pro 100 bar

F1= Pulling force per 100 bar
F2= Compression force per 100 bar



Gew. (kg)	F1 (Kn)	F2 (Kn)	a	b	c	d1	d2	D	e	f	g	m	n	o	t	SW	h1	h2	L2	L1	ds	dk	H1	Nr./No.
0,87	1,2	2	60	35	40	3,5	2,7	9,8	-	30	6,5	8	2	M6	12	8	7	20,5	6	56	10	16	16	S6467/16x16
-									90											50			16x50	
25									140											100			16x100	
1,34	2,9	4,9	65	45	50	4	3	11,3	-	33	8,5	10	2	M10	15	13	7,5	21	7	64	16	25	20	S6467/25x20
-									94											50			25x50	
26									144											100			25x100	
2,2	4,9	8	75	55	55	5	4	11,3	-	38	10,5	12	3	M12	15	17	10	25	10	75	20	32	25	S6467/32x25
2,9									100											50			32x50	
4,3									150											100			32x100	
2,98	7,7	12,6	85	63	63	5	4	11,3	-	40	10,5	12	3	M16	25	22	10	27	10	79	25	40	25	S6467/40x25
3,86									104											50			40x50	
5,61									154											100			40x100	
4,73	11,6	19,6	100	75	76	5	4	11,3	-	44	13	15	5	M20	30	27	13	29,5	10	90	32	50	25	S6467/50x25
5,93									115											50			50x50	
8,33									165											100			50x100	
8,37	18,6	31,2	125	95	95	6	4,6	13,8	-	50	17	20	5	M27	40	36	16	32	14	102	40	63	30	S6467/63x30
10,81									135											63			63x63	
13,55									172											100			63x100	
15,66	30,6	50,3	160	120	120	6	4,6	13,8	-	60	21	24	7	M30	40	46	21	39	14	117	50	80	32	S6467/80x32
21,76									165											80			80x80	
26,84	47,4	78,6	200	150	158	8	6,2	17,8	-	64	25	28	7	M42	60	55	25	40	15	130	63	100	40	S6467/100x40
38,72									190											100			S6467/100x100	

Stahl-Blockzylinder, doppelwirkend
4 Längsbohrungen, O-Ring Abdichtung,
Sitz kolbenseitig

Steel-Block cylinder, double-acting
4 longitudinal holes, O-ring sealing,
position on piston side

S6468/...

Betriebsdruck: max.500 bar
Temp.: max.100°C (Standard-Dichtung)
max.200°C (Viton-Dichtung)

Operating pressure: max.500 bar
Temp.: max.100°C (Standard seal)
max.200°C (Viton-seal)

Die in untenstehender Tabelle angegebenen Bestellnummern gelten für Zylinder mit Standard-Dichtungen. Für Viton-Dichtungen bitte „V“ an die Best.Nr.anhängen. Z.B. S6468/16x16/V.

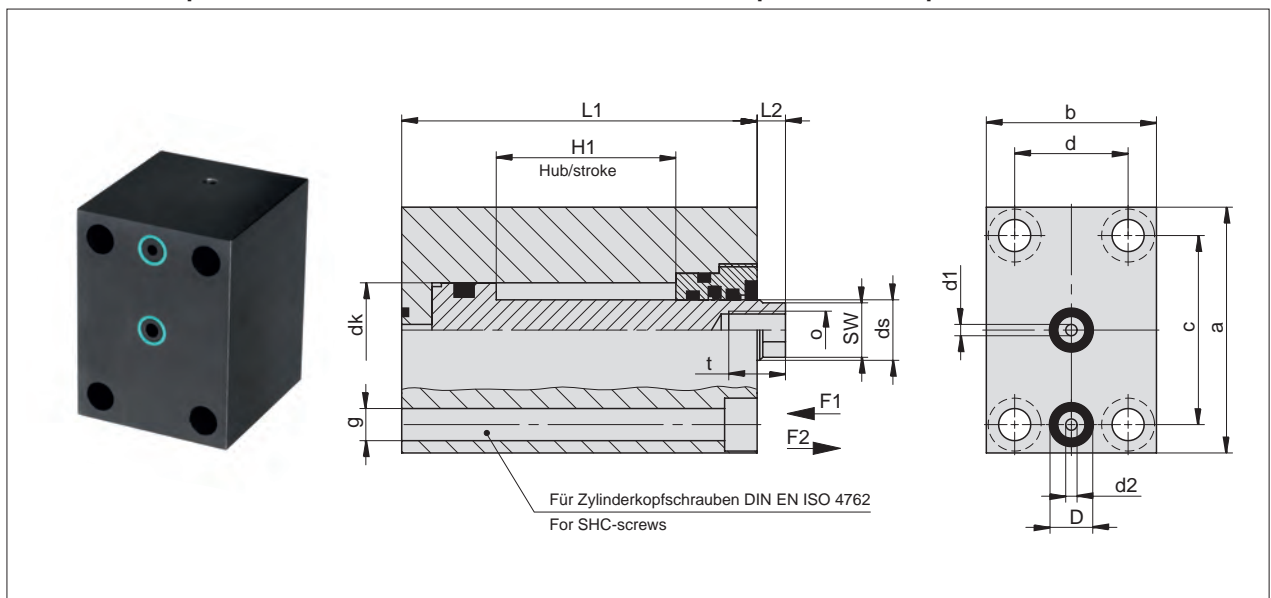
All order numbers in table shown below refer to cylinders furnished with standard seals. If Viton-seals are requested, please attach „V“ to the order number. Example: S6468/16x16/V.

Sonderausführungen werden auf Anfrage geliefert.

Custom made designs can be delivered on request.

F1= Zugkraft pro 100 bar
F2= Druckkraft pro 100 bar

F1= Pulling force per 100 bar
F2= Compression force per 100 bar



Gew. (kg)	F1 (Kn)	F2 (Kn)	a	b	c	d	d1	d2	D	g	o	t	SW	L2	L1	ds	dk	H1	Nr./No.	
0,81,	1,2	2	60	35	40	22	4	3	11,3	6,5	M6	12	8	6	56	10	16	16	S6468/16x16	
1,29															90				50	16x50
1,99															140				100	16x100
1,25	2,9	4,9	65	45	50	30	4	3	11,3	8,5	M10	15	13	7	64	16	25	20	S6468/25x20	
1,82															94				50	25x50
2,77															144				100	25x100
2,02	4,9	8	75	55	55	35	5,2	4	11,3	10,5	M12	15	17	10	75	20	32	25	S6468/32x25	
2,67															100				50	32x50
3,97															150				100	32x100
2,8	7,7	12,6	85	63	63	40	6	4,6	13,8	10,5	M16	25	22	10	79	25	40	25	S6468/40x25	
3,63															104				50	40x50
5,28															154				100	40x100
4,45	11,6	19,6	100	75	76	45	6,5	5	13,8	13	M20	30	27	10	90	32	50	25	S6468/50x25	
5,58															115				50	50x50
7,83															165				100	50x100
7,87	18,6	31,2	125	95	95	65	8	6	17,8	17	M27	40	36	14	102	40	63	30	S6468/63x30	
10,21															135				63	63x63
12,84															172				100	63x100
14,87	30,6	50,3	160	120	120	80	9	7	17,8	21	M30	40	46	14	117	50	80	32	S6468/80x32	
20,44															165				80	80x80
25,65	47,4	78,6	200	150	158	108	10,3	8	17,8	25	M42	60	55	15	130	63	100	40	S6468/100x40	
36,63															190				100	S6468/100x100

Stahl-Blockzylinder, doppeltwirkend
4 Längsbohrungen, O-Ring Abdichtung,
Sitz stangenseitig

Steel-Block cylinder, double-acting
4 longitudinal holes, O-ring sealing,
position on rod side

S6469/...

Betriebsdruck: max.500 bar
Temp.: max.100°C (Standard-Dichtung)
max.200°C (Viton-Dichtung)

Operating pressure: max.500 bar
Temp.: max.100°C (Standard seal)
max.200°C (Viton-seal)

Optimale Einbausicherheit!
Durch Einsetzen eines Passstiftes in Bohrung „d3“
wird ein seitenverkehrtes Anschrauben ausge-
schlossen.

Absolute mounting safety!
The danger of reversed fitting is excluded by
inserting of dowel pin into bore „d3“.

Die in untenstehender Tabelle angegebenen
Bestellnummern gelten für Zylinder mit Standard-
Dichtungen. Für Viton-Dichtungen bitte „V“ an die
Best.Nr.anhängen. Z.B. S6469/16x16/V.

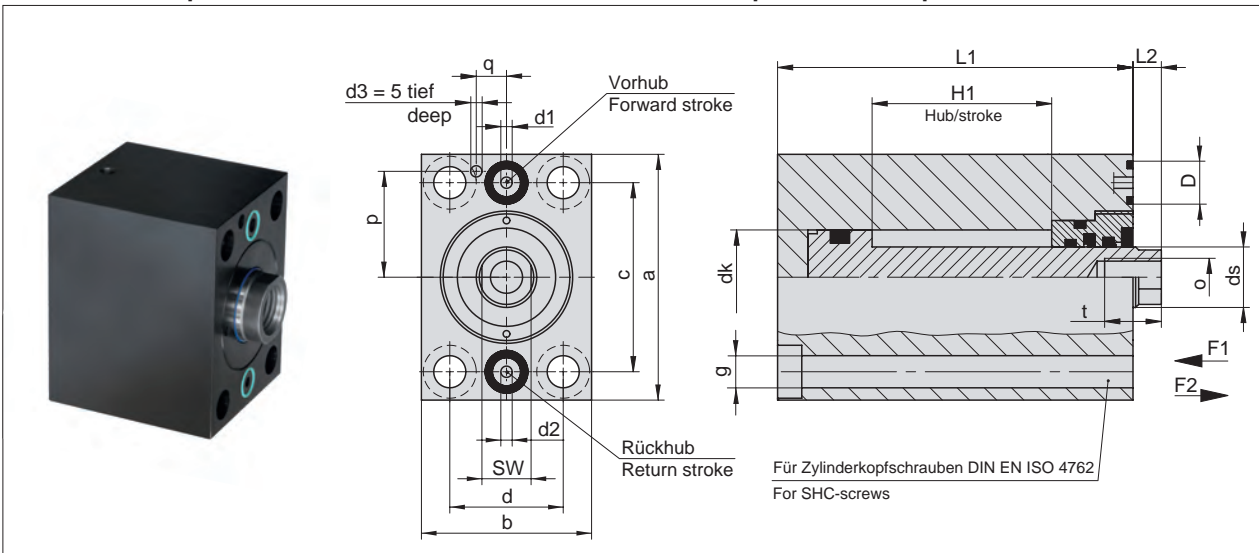
All order numbers in table shown below refer to
cylinders furnished with standard seals.
If Viton-seals are requested, please attach „V“ to the
order number. Example: S6469/16x16/V.

Sonderausführungen werden auf Anfrage geliefert.

Custom made designs can be delivered on request.

F1= Zugkraft pro 100 bar
F2= Druckkraft pro 100 bar

F1= Pulling force per 100 bar
F2= Compression force per 100 bar



Gew. (kg)	F1 (Kn)	F2 (Kn)	a	b	c	d	d1	d2	d3	D	g	o	p	q	t	SW	L2	L1	ds	dk	H1	Nr./No.
0,81	1,2	2	60	35	40	22	4	3	3	11,3	6,5	M6	26	7	12	8	6	56	10	16	16	S6469/16x16
1,29																		90			50	16x50
1,99																		140			100	16x100
1,25	2,9	4,9	65	45	50	30	4	3	3	11,3	8,5	M10	28	8	15	13	7	64	16	25	20	S6469/25x20
1,82																		94			50	25x50
2,77																		144			100	25x100
2,01	4,9	8	75	55	55	35	5,2	4	3	11,3	10,5	M12	33	8	15	17	10	75	20	32	25	S6469/32x25
2,66																		100			50	32x50
3,96																		150			100	32x100
2,79	7,7	12,6	85	63	63	40	6	4,6	4	13,8	10,5	M16	36	10	25	22	10	79	25	40	25	S6469/40x25
3,62																		104			50	40x50
5,27																		154			100	40x100
4,44	11,6	19,6	100	75	76	45	6,5	5	5	13,8	13	M20	43	12	30	27	10	90	32	50	25	S6469/50x25
5,57																		115			50	50x50
7,82																		165			100	50x100
7,84	18,6	31,2	125	95	95	65	8	6	5	17,8	17	M27	55	15	40	36	14	102	40	63	30	S6469/63x30
10,18																		135			63	63x63
12,81																		172			100	63x100
14,82	30,6	50,3	160	120	120	80	9	7	8	17,8	21	M30	70	20	40	46	14	117	50	80	32	S6469/80x32
20,39																		165			80	80x80
25,54	47,4	78,6	200	150	158	108	10,3	8	10		25	M42	90	25	60	55	15	130	63	100	40	S6469/100x40
36,46																		190			100	S6469/100x100

Aluminium-Blockzylinder, doppeltwirkend
4 Längsbohrungen, Rohrgewindeanschluss

Aluminium-Block cylinder, double-acting
4 longitudinal holes, pipe thread connection

S6472/...

Betriebsdruck: max.350 bar
Temp.: max.100°C (Standard-Dichtung)
max.200°C (Viton-Dichtung)

Positionsabfragung:
Der Blockzylinder hat zwei T-Nuten zur Aufnahme der Magnetfeldsensoren S6482/... oder S6483/...

Sensoren bitte separat bestellen! (siehe Seite 15)

Die in untenstehender Tabelle angegebenen Bestellnummern gelten für Zylinder mit Standard-Dichtungen. Für Viton-Dichtungen bitte „V“ an die Best.Nr.anhängen. Z.B. S6472/25x20/V.

Sonderausführungen werden auf Anfrage geliefert.

F1= Zugkraft pro 100 bar
F2= Druckkraft pro 100 bar

Operating pressure: max.350 bar
Temp.: max.100°C (Standard seal)
max.200°C (Viton-seal)

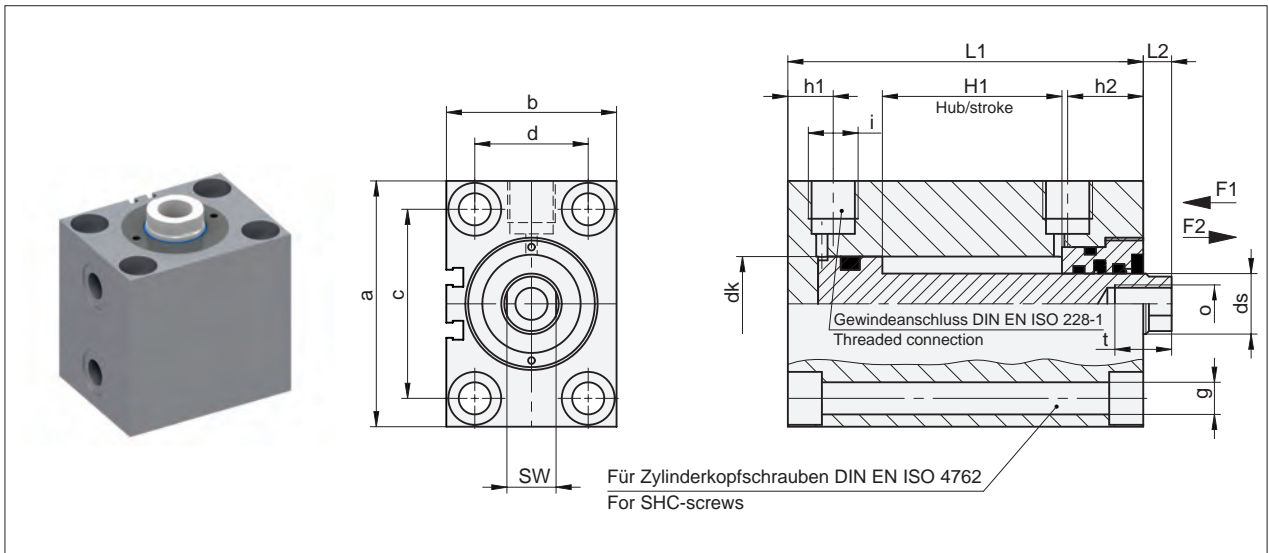
Position scanning:
The block cylinder has two T-slots to accommodate magnetic field sensors S6482/... or S6483/...

Sensors must be ordered separately! (ref. page No.15)

All order numbers in table shown below refer to cylinders furnished with standard seals.
If Viton-seals are requested, please attach „V“ to the order number. Example: S6472/25x20/V

Custom made designs can be delivered on request.

F1= Pulling force per 100 bar
F2= Compression force per 100 bar



Gew. (kg)	F1 (Kn)	F2 (Kn)	a	b	c	d	g	o	t	SW	i	h1	h2	L2	L1	ds	dk	H1	Nr./No.
0,65	2,9	4,9	65	45	50	30	8,5	M10	15	13	G1/4	18	20	7	78	16	25	20	S6472/25x20
108															50			25x50	
158															100			25x100	
1,29	4,9	8	75	55	55	35	10,5	M12	15	17	G1/4	20	23	10	90	20	32	25	S6472/32x25
115															50			32x50	
165															100			32x100	
1,55	7,7	12,6	85	63	63	40	10,5	M16	25	22	G1/4	21	25	10	96	25	40	25	S6472/40x25
121															50			40x50	
171															100			40x100	
1,9	11,6	19,6	100	75	76	45	13	M20	30	27	G1/4	21	27	10	107	32	50	25	S6472/50x25
132															50			50x50	
182															100			50x100	
2,53	18,6	31,2	125	95	95	65	17	M27	40	36	G1/2	26	28	14	121	40	63	30	S6472/63x30
154															63			63x63	
191															100			S6472/63x100	

Aluminium-Blockzylinder, doppeltwirkend
2 Querbohrungen, Quernut, Rohrgewindeanschluss

Aluminium-Block cylinder, double-acting
2 transverse holes, transverse key-way, pipe thread connection

S6473/...

Betriebsdruck: max.350 bar
Temp.: max.100°C (Standard-Dichtung)
max.200°C (Viton-Dichtung)

Positionsabfragung:
Der Blockzylinder hat zwei T-Nuten zur Aufnahme der Magnetfeldsensoren S6482/... oder S6483/...

Sensoren bitte separat bestellen! (siehe Seite 15)

Die in untenstehender Tabelle angegebenen Bestellnummern gelten für Zylinder mit Standard-Dichtungen. Für Viton-Dichtungen bitte „V“ an die Best.Nr.anhängen. Z.B. S6473/25x20/V.

Wichtig: Bei Drücken über 210 bar müssen die Zylinder mit Nutensteinen S6487/... abgestützt werden!

Sonderausführungen werden auf Anfrage geliefert.

Operating pressure: max.350 bar
Temp.: max.100°C (Standard seal)
max.200°C (Viton-seal)

Position scanning:
The block cylinder has two T-slots to accommodate magnetic field sensors S6482/... or S6483/...

Sensors must be ordered separately! (ref. page No.15)

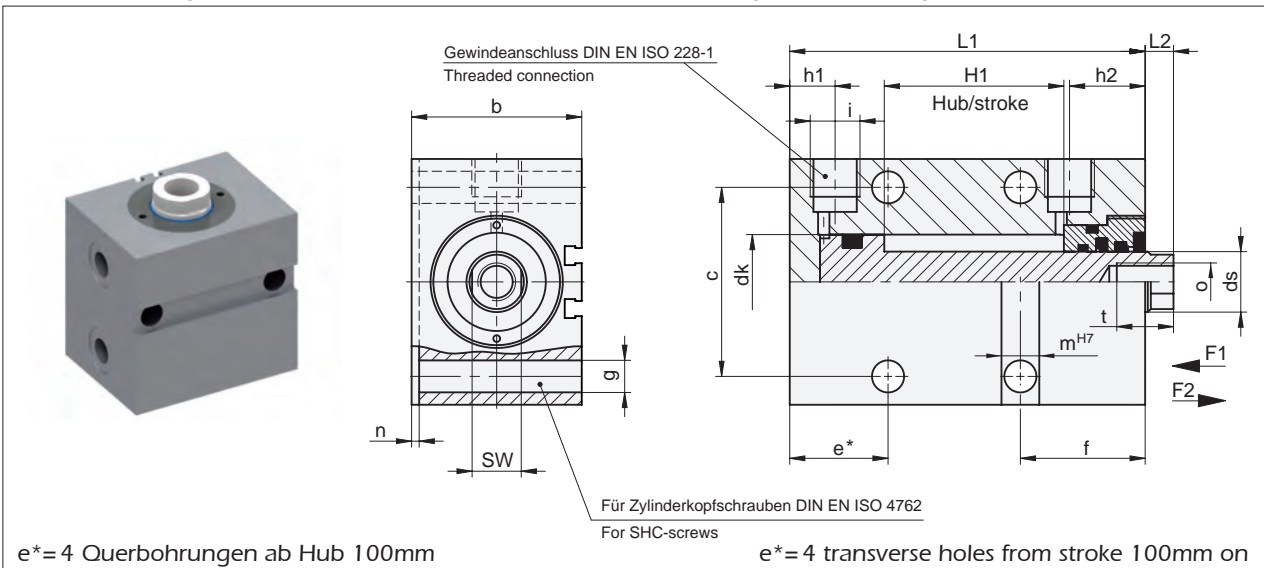
All order numbers in table shown below refer to cylinders furnished with standard seals. If Viton-seals are requested, please attach „V“ to the order number. Example: S6473/25x20/V.

Important: In case of pressures exceed 210 bar, cylinders must be additionally supported by mounting key S6487/...

Custom made designs can be delivered on request.

F1= Zugkraft pro 100 bar
F2= Druckkraft pro 100 bar

F1= Pulling force per 100 bar
F2= Compression force per 100 bar



Gew. (kg)	F1 (Kn)	F2 (Kn)	a	b	c	e	f	g	m	n	o	t	SW	i	h1	h2	L2	L1	ds	dk	H1	Nr./No.
0,7	2,9	4,9	65	45	50	-	33	8,5	10	2	M10	15	13	G1/4	18	20	7	78	16	25	20	S6473/25x20
0,94						-												108			50	25x50
1,34						33												158			100	25x100
1,15	4,9	8	75	55	55	-	38	10,5	12	3	M12	15	17	G1/4	20	23	10	90	20	32	25	S6473/32x25
1,43						-												115			50	32x50
1,98						42												165			100	32x100
1,65	7,7	12,6	85	63	63	-	40	10,5	12	3	M16	25	22	G1/4	21	25	10	96	25	40	25	S6473/40x25
2,03						-												121			50	40x50
2,78						44												171			100	40x100
2,66	11,6	19,6	100	75	76	-	44	13	15	5	M20	30	27	G1/4	21	27	10	107	32	50	25	S6473/50x25
3,19						-												132			50	50x50
4,24						39												182			100	50x100
4,69	18,6	31,2	125	95	95	-	50	17	20	5	M27	40	36	G1/2	26	28	14	121	40	63	30	S6473/63x30
5,74						-												154			63	63x63
6,93						60												191			100	63x100

Aluminium-Blockzylinder, doppeltwirkend
 2 Querbohrungen, Quernut, O-Ring Abdichtung,
 Sitz breitseitig

Aluminium-Block cylinders, double-acting
 2 transverse holes, transverse key-way, O-ring sealing,
 position on broadside

S6474/...

Betriebsdruck: max.350 bar
 Temp.: max.100°C (Standard-Dichtung)
 max.200°C (Viton-Dichtung)

Operating pressure: max.350 bar
 Temp.: max.100°C (Standard seal)
 max.200°C (Viton-seal)

Positionsabfragung:
 Der Blockzylinder hat zwei T-Nuten zur Aufnahme der
 Magnetfeldsensoren S6482/... oder S6483/...

Position scanning:
 The block cylinder has two T-slots to accommodate
 magnetic field sensors S6482/... or S6483/...

Sensoren bitte separat bestellen! (siehe Seite 15)

Sensors must be ordered separately! (ref. page No.15)

Die in untenstehender Tabelle angegebenen
 Bestellnummern gelten für Zylinder mit Standard-
 Dichtungen. Für Viton-Dichtungen bitte „V“ an die
 Best.Nr.anhängen. Z.B. S6474/25x20/V.

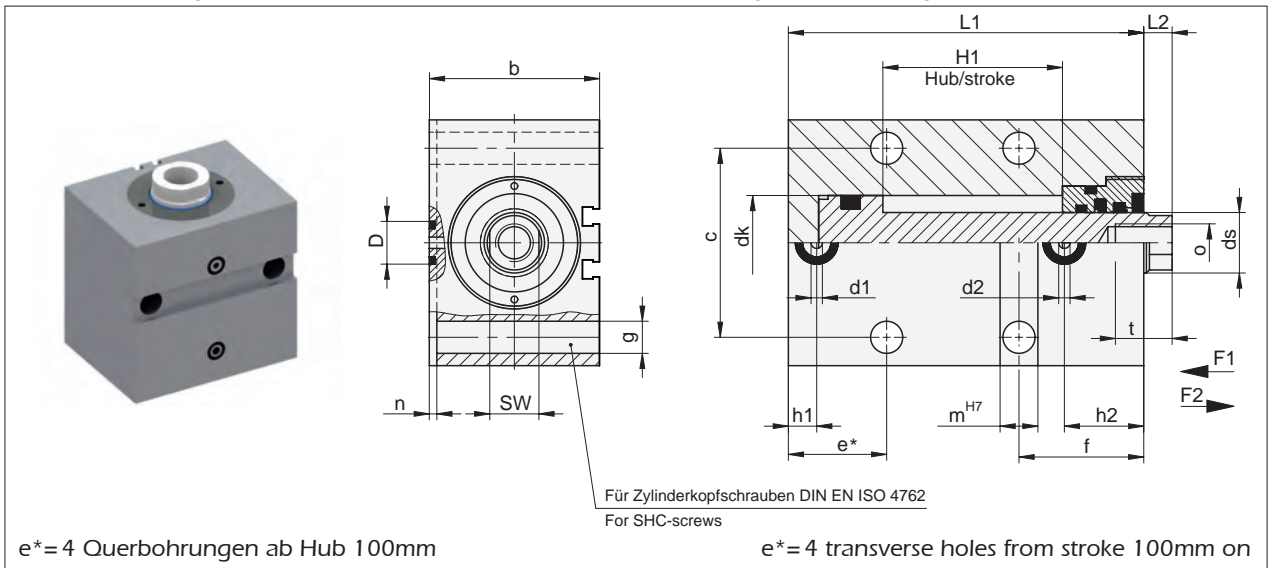
All order numbers in table shown below refer to cylinders
 furnished with standard seals.
 If Viton-seals are requestd, please attach „V“ to the order
 number. Example: S6474/25x20/V.

Wichtig: Bei Drücken über 210 bar müssen die Zylinder
 mit Nutensteinen S6487/... abgestützt werden!
 Sonderausführungen werden auf Anfrage geliefert.

Important: In case of pressures exceed 210 bar, cylinders
 must be additionally supported by mounting key S6487/...
 Custom made designs can be delivered on request.

F1= Zugkraft pro 100 bar
F2= Druckkraft pro 100 bar

F1= Pulling force per 100 bar
F2= Compression force per 100 bar



Gew. (kg)	F1 (Kn)	F2 (Kn)	a	b	c	d1	d2	D	e	f	g	m	n	o	t	SW	h1	h2	L2	L1	ds	dk	H1	Nr./No.
0,71	2,9	4,9	65	45	50	4	3	11,3	-	33	8,5	10	2	M10	15	13	15	20	7	78	16	25	20	S6474/25x20
0,95									-											108			50	25x50
1,35									33											158			100	25x100
1,16	4,9	8	75	55	55	5	4	11,3	-	38	10,5	12	3	M12	15	17	17	24	10	90	20	32	25	S6474/32x25
1,44									-											115			50	32x50
1,99									42											165			100	32x100
1,66	7,7	12,6	85	63	63	5	4	11,3	-	40	10,5	12	3	M16	25	22	18	25	10	96	25	40	25	S6474/40x25
2,04									-											121			50	40x50
2,79									44											171			100	40x100
2,67	11,6	19,6	100	75	76	5	4	11,3	-	44	13	15	5	M20	30	27	21	29,5	10	107	32	50	25	S6474/50x25
3,2									-											132			50	50x50
4,25									39											182			100	50x100
4,71	18,6	31,2	125	95	95	6	4,6	13,8	-	50	17	20	5	M27	40	36	23	32	14	121	40	63	30	S6474/63x30
5,76									-											154			63	63x63
6,95									60											191			100	63x100

Aluminium-Blockzylinder, doppeltwirkend

4 Längsbohrungen, O-Ring Abdichtung,
Sitz kolbenseitig

Aluminium-Block cylinder, double-acting

4 longitudinal holes, O-ring sealing,
position on piston side

S6475/...

Betriebsdruck: max.350 bar
Temp.: max.100°C (Standard-Dichtung)
max.200°C (Viton-Dichtung)

Operating pressure: max.350 bar
Temp.: max.100°C (Standard seal)
max.200°C (Viton-seal)

Positionsabfragung:
Der Blockzylinder hat zwei T-Nuten zur Aufnahme der
Magnetfeldsensoren S6482/... oder S6483/...

Position scanning:
The block cylinder has two T-slots to accommodate
magnetic field sensors S6482/... or S6483/...

Sensoren bitte separat bestellen! (siehe Seite 15)

Sensors must be ordered separately! (ref. page No.15)

Die in untenstehender Tabelle angegebenen
Bestellnummern gelten für Zylinder mit Standard-
Dichtungen. Für Viton-Dichtungen bitte „V“ an die
Best.Nr.anhängen. Z.B. S6475/25x20/V.

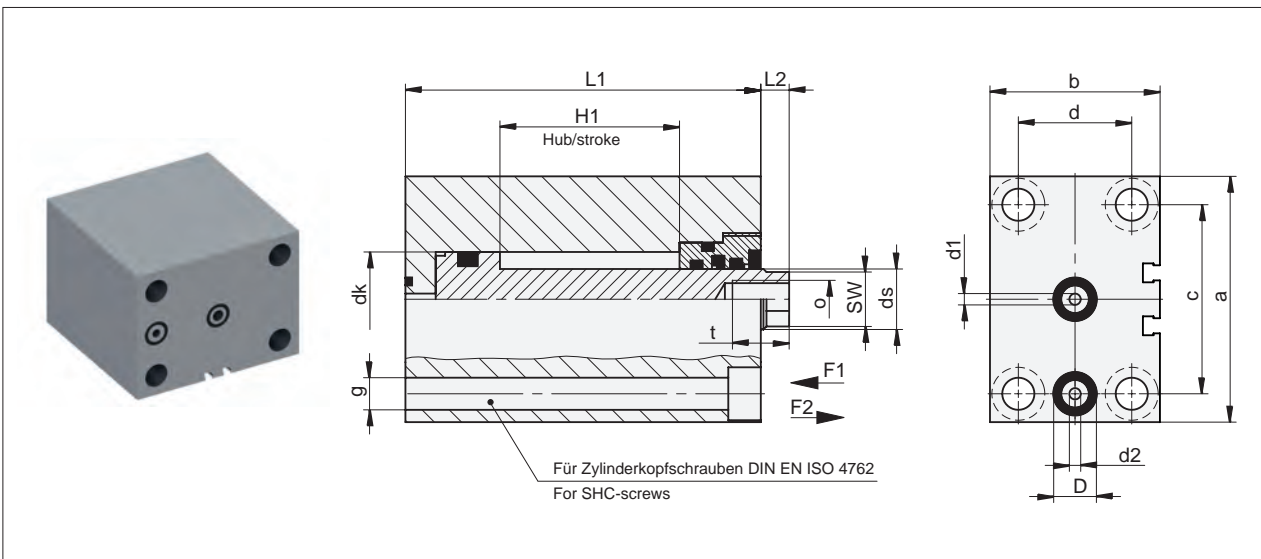
All order numbers in table shown below refer to cylinders
furnished with standard seals.
If Viton-seals are requested, please attach „V“ to the order
number. Example: S6475/25x20/V.

Sonderausführungen werden auf Anfrage geliefert.

Custom made designs can be delivered on request.

F1= Zugkraft pro 100 bar
F2= Druckkraft pro 100 bar

F1= Pulling force per 100 bar
F2= Compression force per 100 bar



Gew. (kg)	F1 (Kn)	F2 (Kn)	a	b	c	d	d1	d2	D	g	o	t	SW	L2	L1	ds	dk	H1	Nr./No.
0,67	2,9	4,9	65	45	50	30	4	3	11,3	8,5	M10	15	13	7	78	16	25	20	S6475/25x20
0,91															108			50	25x50
1,31															158			100	25x100
1,1	4,9	8	75	55	55	35	5,2	4	11,3	10,5	M12	15	17	10	90	20	32	25	S6475/32x25
1,38															115			50	32x50
1,93															165			100	32x100
1,57	7,7	12,6	85	63	63	40	6	4,6	13,8	10,5	M16	25	22	10	96	25	40	25	S6475/40x25
1,92															121			50	40x50
2,62															171			100	40x100
2,56	11,6	19,6	100	75	76	45	6,5	5	13,8	13	M20	30	27	10	107	32	50	25	S6475/50x25
3,06															132			50	50x50
4,06															182			100	50x100
4,48	18,6	31,2	125	95	95	65	8	6	17,8	17	M27	40	36	14	121	40	63	30	S6475/63x30
5,5															154			63	63x63
6,65															191			100	63x100

Aluminium-Blockzylinder, doppeltwirkend
4 Längsbohrungen, O-Ring Abdichtung,
Sitz stangenseitig

Aluminium-Block cylinder, double-acting
4 longitudinal holes, O-ring sealing,
position on rod side

S6476/...

Betriebsdruck: max.350 bar
Temp.: max.100°C (Standard-Dichtung)
max.200°C (Viton-Dichtung)

Operating pressure: max.350 bar
Temp.: max.100°C (Standard seal)
max.200°C (Viton-seal)

Positionsabfragung:
Der Blockzylinder hat zwei T-Nuten zur Aufnahme der
Magnetfeldsensoren S6482/... oder S6483/...

Position scanning:
The block cylinder has two T-slots to accommodate
magnetic field sensors S6482/... or S6483/...

Sensoren bitte separat bestellen! (siehe Seite 15)

Sensors must be ordered separately! (ref. page No.15)

Optimale Einbausicherheit!
Durch Einsetzen eines Passstiftes in Bohrung „d3“
wird ein seitenverkehrtes Anschrauben
ausgeschlossen.

Absolute mounting safety!
The danger of reversed fitting is excluded by inserting
of dowel pin into bore „d3“.

Die in untenstehender Tabelle angegebenen
Bestellnummern gelten für Zylinder mit Standard-
Dichtungen. Für Viton-Dichtungen bitte „V“ an die
Best.Nr.anhängen. Z.B. S6476/25x20/V.

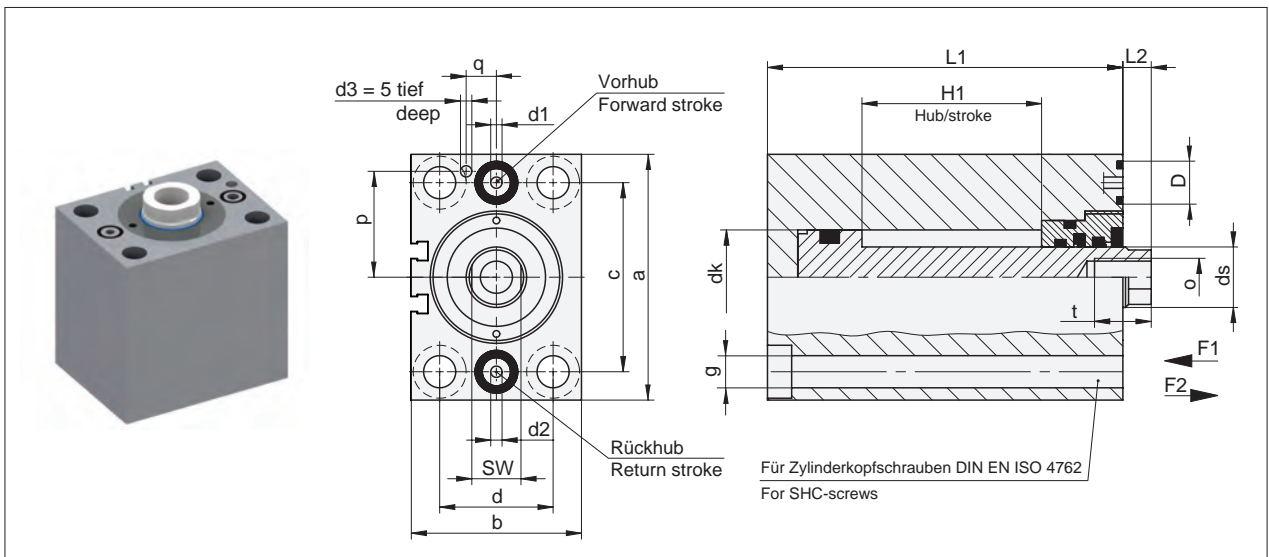
All order numbers in table shown below refer to cylinders
furnished with standard seals.
If Viton-seals are requested, please attach „V“ to the order
number. Example: S6476/25x20/V.

Sonderausführungen werden auf Anfrage geliefert.

Custom made designs can be delivered on request.

F1= Zugkraft pro 100 bar
F2= Druckkraft pro 100 bar

F1= Pulling force per 100 bar
F2= Compression force per 100 bar



Gew. (kg)	F1 (Kn)	F2 (Kn)	a	b	c	d	d1	d2	d3	D	g	o	t	p	q	SW	L2	L1	ds	dk	H1	Nr./No.
0,67	2,9	4,9	65	45	50	30	4	3	3	11,3	8,5	M10	15	28	8	13	7	78	16	25	20	S6476/25x20
0,91																		108			50	25x50
1,31																		158			100	25x100
1,1	4,9	8	75	55	55	35	5,2	4	3	11,3	10,5	M12	15	33	8	17	10	90	20	32	25	S6476/32x25
1,38																		115			50	32x50
1,93																		165			100	32x100
1,57	7,7	12,6	85	63	63	40	6	4,6	5	13,8	10,5	M16	25	36	10	22	10	96	25	40	25	S6476/40x25
1,92																		121			50	40x50
2,62																		171			100	40x100
2,4	11,6	19,6	100	75	76	45	6,5	5	5	13,8	13	M20	30	43	12	27	10	107	32	50	25	S6476/50x25
2,75																		132			50	50x50
3,45																		182			100	50x100
4,47	18,6	31,2	125	95	95	65	8	6	8	17,8	17	M27	40	55	15	36	14	121	40	63	30	S6476/63x30
5,49																		154			63	63x63
6,64																		191			100	63x100

Magnetfeldsensor, Kabel- und Steckeranschluss, PNP, Schließer, INFO

Magnetic field sensor, cable- and plug connection, PNP, NO INFO

Positionsabfragung mit Magnetfeldsensoren

Im Kolben der Aluminiumzylinder ist ein Dauermagnet eingebaut, den der Sensor durch die nichtmagnetische Zylinderwandung erkennt.

Vorteile:

- Zuverlässiges, prellfreies Schaltverhalten
- Hohe Lebensdauer
- Berührungsloses, verschleißfreies Erkennen der Kolbenstellung
- Unempfindlich gegen Verschmutzungen
- Verpolungssicher und kurzschlussfest

Magnetfeldsensoren werden standardmäßig als **Schließer PNP** geliefert. Andere Ausführungen sind auf Wunsch ebenfalls lieferbar.

Positionsabfragung mit Magnetfeldsensoren

The piston of every aluminium cylinder has a built-in permanent magnet, which will be recognized by the sensor because of the non-magnetic cylinder wall.

Special features:

- Proven, bounce-free switching behaviour
- Long service life
- Contact-free, wear resistant recognition of piston position
- Insensitive to contamination
- Polarity reversal protected and short circuit protected

Magnetic field sensors are delivered as type **PNP**, **NO**(normally open contact). Other types are also available on request.

Technische Daten:

Technical specifications

Benennung/ Designation	S6483/...	S6482/...
Messungsfeldstärke Hn Rated switching field strength Hn	1,2 kA/m	1,2 kA/m
Gesicherte Schaltfeldstärke Ha Assured switching field strength Ha	2 kA/m	2 kA/m
Hysterese von Hn Hysteresis of Hn	≤ 45%	≤ 45%
Einschaltverzug Turn-on delay	≤ 5ms	≤ 5ms
Ausschaltverzug Turn-off delay	≤ 5ms	≤ 5ms
Betriebsspannung Ub Supply voltage Ub	10...30 V DC	10...30 V DC
Spannungsabfall Du Voltage drop Du	3,1 V	3,1 V
Leerlaufstrom, max.10 No-load supply voltage, max. 10	30 mA	30 mA
Reststrom, max.Ir Residual supply voltage, max.Ir	80 µA	80 µA
Restwelligkeit, max. von Ue Residual ripple, max. of Ue	15%	15%
Gebrauchskategorie Utilization category	DC 13	DC 13
Schutzart nach IEC 60529 Degree of protection according to IEC 60529	IP 67	IP 67
Gehäusewerkstoff Housing material	Kunststoff LCP Plastics LCP	Kunststoff LCP Plastics LCP
Anschlussart Connection type	0,2m Kabel mit Stecker 0,2m cable with plug	5m Kabel 5m cable
Kurzschlusschutz Short circuit protection	ja	ja
Verpolungssicherung Polarity reversal protection	ja	ja
Betriebstemperatur Operating temperature	minus 25...85°C	minus 25...85°C

**Magnetfeldsensor, Kabelanschluss,
PNP, Schließer**

**Magnetic field sensor, cable connection,
PNP, NO**

S6482/...

Gehäusematerial: Kunststoff (LCP)

Housing material: Plastics (LCP)

PNP/Kabel/cable

Adernfarbe:
BN = braun
BK = schwarz
BU = blau

colour of conductors:
BN = brown
BK = black
BU = blue

b1	Nr./No.
6,2	S6482/6,2

**Magnetfeldsensor, Steckeranschluss,
PNP, Schließer**

**Magnetic field sensor, plug connection
PNP, NO**

S6483/...

Gehäusematerial: Kunststoff (LCP)

PNP/Steckverbinder/plug

Adernfarbe:
BN = braun
BK = schwarz
BU = blau

colour of conductors:
BN = brown
BK = black
BU = blue

b1	Nr./No.
6,2	S6483/6,2

Nutenstein

Key

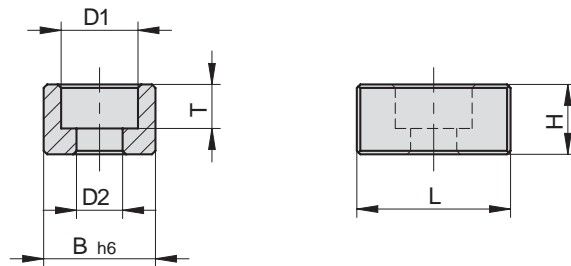
S6487/...

Mat.: Einsatzstahl, gehärtet

Mat.: Case hardening steel, hardened

Nutensteine werden verwendet zum Ausrichten und Abstützen der Blockzylinder **S6466**; **S6467**, **S6473** und **S6474**.

Keys are used for lining up and supporting of block cylinders **S6466**, **S6467**, **S6473** and **S6474**



T	D2	D1	L	H	B	Nr./No.
4,3	4,5	8	20	8	10	S6487/10
5,3	5,5	10	20	8	12	S6487/12
6,3	6,6	11	22	10	16	S6487/16
6,3	6,6	11	22	10	20	S6487/20

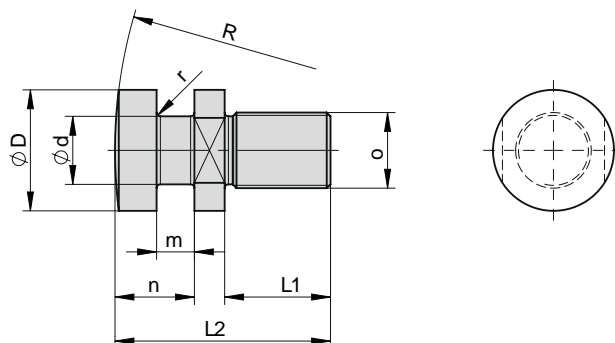
Adapter

Adapter

S6488/...

Mat.: 1.4104

Mat.: 1.4104



SW	R	r	L1	L2	m	n	D	d	O	Nr./No.
17	320	1	14	31,5	6,5	12	20	10	M10	S6488/10
17	320	1	14	31,5	6,5	12	20	10	M12	S6488/12
22	400	1	24	44	7	13	25	16	M16	S6488/16
27	500	1	28	56	10	20	32	18	M20	S6488/20
36	630	1,5	38	74	13	25	40	24	M27	S6488/27
46	800	2	38	92	19	38	52	30	M30	S6488/30